1.

Shrinking Cities シュリンキング・シティ

# I. SHRINKING CITIES / シュリンキング・シティ

- 3/17 <u>Shrinking Cities</u> / シュリンキング・シティ | *Philipp Oswalt*
- 28 World Map of Shrinking Cities 1900-2000 / 縮小する都市の世界地図 1900— 2000年 | Shrinking Cities Project Office Philipp Oswalt
- 29 <u>Periods of Shrinkage 1900-2000</u> / **縮小の時期 1900—2000年** | *Shrinking Cities Project Office Philipp Oswalt*

## **SHRINKING CITIES**

Philipp Oswalt

For two centuries global urbanization has progressed at a rapid pace. Around 1800, 2% of a billion people worldwide lived in cities. In 2000 it was about 50% of approximately 6.5 billion people. It is estimated that by 2050 it will be about 75% of some 8.5 billion people. However, not all cities are growing. Between 1950 and 2000 more than 350 large cities experienced, at least temporarily, significant declines in population. In the 1990s more than a quarter of large cities worldwide shrank. The number of shrinking cities is continually increasing, even though

urban growth will continue to dominate in coming decades. An end is in sight, however: around 2070–2100, the world population will reach its zenith and the process of urbanization will largely come to an end. Then processes of growth and shrinkage will reach a balance, and urban shrinkage will be a process as common as it was before industrialization began. This is difficult to imagine from the perspective of people in developed industrialized nations, because for generations they have experienced all but continuous growth in many areas of society. From a global perspective, growth processes have dominated thus far. Nevertheless, this growth is increasingly unevenly distributed geographically, and many places are already experiencing serious shrinkage. In a series of countries, moreover, the urban population as a whole is declining. Drastically increasing prices for oil and raw materials and climatic warming caused by human activities demonstrate economic limits on growth. Thus urban development makes it possible to perceive and experience fundamental, epochal change. The modern period of growth is a very brief span relative to human history as a whole: not even three centuries. Hints of the end of this era have been around for decades, and the first signs of it are unmistakable in the older industrialized nations of both West and East.

Shrinkage leads, as expansion once did, to fundamental shocks, which with the ensuing changes in models, modes of action, and methods result in societal reorientation. The phenomenon of

urban shrinkage is based on several processes of transformation. Within the context of established developed countries, which in past decades have experienced the brunt of shrinkage processes, the essential causes have been suburbanization, deindustrialization, demographic shrinkage, and postsocialist change. For the Shrinking Cities project, an exemplary urban region was selected for each of these processes. Detroit, the "Motor City," is an example of shrinkage due to the process of suburbanization, the textile region of Ivanovo (Russian Federation) is an example of shrinkage as part of postsocialist change, and the former industrial region of Manchester/Liverpool (Great Britain) is an example of shrinkage through deindustrialization. All three of these processes are reflected in the fourth example: the Halle/ Leipzig region (Germany). The Japanese city of Hakodate was recently added to the project as an example of demographic change.

# **Suburbanization: Detroit**

Population loss: -51% (1950-2004)

Detroit, in the northern Midwest of the United States, became the center of the American automobile industry in the early twentieth century. Taylorism radically modernized production, and Henry Ford's introduction of the conveyor belt in 1913 made automobiles into a mass product. Detroit was the first city to have a street asphalted and an urban freeway built. It became a symbol of unprecedented economic growth. In the 1920s, numerous skyscrapers,

department stores and movie theaters sprang up. Between 1900 and 1950, the population grew from 285,700 to 1.85 million. After 1950 the boomtown became a pioneer of greenbelt development: the inner city shrank whereas the suburbs have since then grown continuously. Suburbanization in Detroit was caused in part by the increased mobility of a car-driven society, but also by racial conflict. Between 1940 and 1960, the African American population grew to one third of the city's total population. As a result, the white middle class moved out to surrounding areas. By 1998, 78% of suburban residents were white and 79% of the inner-city population was African American. Whereas the inner city became increasingly impoverished, the majority of the 127 boroughs in metropolitan Detroit prospered with an average per capita income almost double that of inner-city residents. Americans perceive Detroit as a symbol of the failure of the modern metropolis: a third of the total urban area has been abandoned. Between 1978 and 1998, Detroit authorized 108,000 demolitions but only 9,000 new buildings or conversions. Thousands of tenements, offices, and movie theaters stand vacant, and all department stores have closed down. In many streets Detroit resembles a ghost town. There, where the few isolated clusters of guarded, single family houses are constructed, suburbia conquers the inner city. Attempts to revitalize the city by planning have had little effect beyond the downtown area. Here, it is mainly initiatives by local residents and a strongly articulate African American culture that holds its own against ongoing depreciation and dereliction. Not least it was here, too, that Techno music was born.

# Deindustrialization: Manchester/Liverpool

Population loss: -44.9% Manchester (1930–2002) Population loss: -48.5% Liverpool (1930–2002)

Manchester and Liverpool lie in northwest England, barely 35 miles apart. In the early nine-teenth century, they epitomized the beginnings of industrialism. Manchester is considered to be the world's first industrial city. Although the United Kingdom's very first passenger train connected the two cities, and the Manchester and Liverpool Ship Canal was built in 1855, they have

always been urban rivals. Manchester came to prominence as a center of world trade, whereas Liverpool's docks assured the city's role as the logistical center of the region's textile mills. The demise of the region's textile industry after 1950, spelled dramatic decline for Manchester and Liverpool. The transport sector was also badly hit by the revolution in container haulage. In 1930, Manchester had around 766,000 and Liverpool 857,000 inhabitants. Today they have only half that number. Extreme deindustrialization and suburbanization were accompanied by an acute loss of their increasingly impoverished working-class populations and very high unemployment. In the 1980s, the situation changed significantly. During the Thatcher era, when British local authorities were reorganized in line with neoliberalist policies, Manchester adopted a cooperative stance, whereas Liverpool dug in its heels in protest. The result was that Manchester recovered from the crisis more quickly than Liverpool did, although signs of shrinking—such as high vacancy rates, poverty, demolition, and crime—remain glaringly apparent in both. Both cities succeeded in revitalizing their downtown districts. This remarkable transformation was initiated by the music scene as well as by gay and migrant communities that emerged in the partly abandoned areas and made the cities internationally renowned cultural centers. The city administration was quick to see the potential in a change of image and banked on public-private partnerships rather than on conventional, democratically controlled planning procedures. The transition from traditional industries to the service sector brought new, post-production-line forms of labor—the temporary boom in the call center industry, for example, with its poorly paid and insecure jobs. Increased social tension led to a greater

desire for safety. New housing developments are now conceived with greater regard for crime protection, and existing buildings are fitted with a whole arsenal of security precautions. The revitalization of downtown districts is accompanied by an ongoing crisis in the surrounding districts. These are still marked by unemployment, poverty, and vacant housing. The region is polarized: success and failure are parallel realities.

## Postsocialism: Ivanovo

Population loss: -6.8% (1990-2002)

Ivanovo is located 300 kilometers to the northeast of Moscow, has 447,100 inhabitants, and is the capital of the region of the same name that has 1.1 million inhabitants. Beginning in the mid-nineteenth century, the region developed into the center of the Russian textile industry. Ivanovo played such a prominent role in the Bolsheviks' accession to power in 1917/18 that Lenin described it as the "third proletarian capital." The construction of many constructivist buildings in the late 1920s is a further reflection of its importance at that time. In contrast to cities in Western Europe, Ivanovo also preserved urban constructions with a distinctly village-like character throughout the twentieth century. Even in the city center, one still encounters entire districts

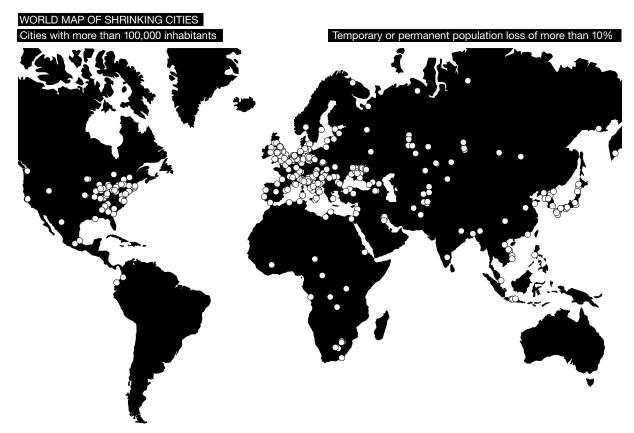
with traditional, one-story wooden houses with small gardens and no running water. Since the mid-1950s, large-scale prefabricated housing developments such as those found throughout the whole of the former Soviet Union were built. After 1990, monostructuralism proved disastrous for industry. The demise of the Soviet Union plunged the city into an unprecedented economic crisis. Uzbekistan stopped sending cotton. Sales sank as a result of sudden competition from Western Europe and the Far East. Industrial production dropped by around 80%. Both the birthrate and life expectancy declined dramatically. It is above all the younger, better-educated people who leave Ivanovo in search of work. Yet in spite of the drastic economic situation, population loss has remained moderate because mobility is limited. Moreover, because there was already a housing shortage, there are as yet no vacancies. The switch to capitalism and global free trade led to technological regression and the decline of international relations and the modern division of labor. Machinery was dismantled and the airport closed down. Because many inhabitants were obliged to turn to their vegetable gardens or dachas to supplement their livelihood, urban life reverted to a more rural rhythm based on agricultural cycles. Premodern and postindustrial practices hence overlap, giving rise to new lifestyles. Deindustrialization also spelled the end of the factory's central role in cultural and public life, and comparable new structures have failed to emerge. The modern regime of factory labor has ceded to a postmodern patchwork of individual solutions and cooperative initiatives undertaken by closely woven social networks.

# Peripherization: Halle/Leipzig

Population loss: -25.4% Halle (1989–2003) Population loss: -17.6% Leipzig (1989–2003)

The central region of Germany around Halle and Leipzig has been characterized by lignite mining and the chemical industry for almost one and a half centuries. Forty kilometers separate the two cities. Halle has 240,077 inhabitants and since the nineteenth century has thrived primarily on industry. Leipzig has 496,532 inhabitants and is more of a trade center with regular major trade fairs. For the people of the former German Democratic Republic, reunification in 1990 was accompanied by brutal transformation. In many cases the privatization of State owned industries was closely followed by their closure. It was widely touted that the

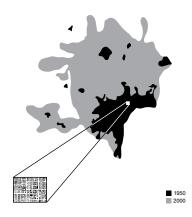
future belongs to the service sector. However, what was overlooked was that value-added services to industry require an industrial base. Today the eastern German economy fails even to reach the European Union's average growth rate. Deindustrialization's legacy in the Halle/ Leipzig region is an unemployment rate of over 20%. In spite of investments in eastern Germany to the tune of trillions of euros, the promised "Eastern Upturn" has never come about. Halle currently numbers about 80,000 fewer inhabitants than in 1989, and Leipzig around 93,000. Whereas in the first half of the 1990s, high unemployment and migration to western Germany or abroad were behind this development, the main reasons in the second half of the decade were suburbanization and a 50% drop in the birthrate. The spezial write-offs for investors in eastern Germany, along with state subsidies for owner occupied homes, the proliferation of shopping malls, and the relocation there of larger companies, led to a construction boom that swallowed up vast areas of the greenbelt. Shrinkage and growth are hence two sides of the same coin: reduced density in the cities is matched by urban sprawl. The vacancy rate in Halle has now reached 20%. Huge demolition programs are planned for the coming years, above all for the prefabricated housing developments built in the 1970s. The region's smaller, mono-industrial towns such as Bitterfeld, Wolfen, and Weißenfels are facing a still more radical decline. Leipzig, despite ist equally high vacancy rate, is considered a winner in the reunification stakes. As an established trade fair venue, it was a strong contender.



Between 1950 and 2000, more than 350 cities worldwide lost a significant number of their inhabitants at least temporarily. Shrinkage is a phenomenon that occurs primarily in wealthy developed countries. Until 1990, more than 80% of all shrinking cities were in the United States, Great Britain, Germany, Italy, France, and Japan. In 1988/89, drastic processes of shrinkage began in the postsocialist countries, in which every second city has lost population in the meantime.

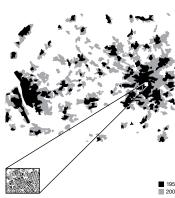
## **DETROIT**

The downtown area is declining, while the agglomeration of Detroit is growing at a rapid rate. The abandonment and decline of former structures have led to a dramastic and unchecked thinning out of the city.



## MANCHESTER/LIVERPOOL

A double tabula rasa in the Manchester district Hulme is an extreme case of planned destruction and failed planning. After the Victorian buildings had to give way to modern deck access housing in the 1970s, these were demolished less than twenty years later despite a thriving subculture. Today, the district is characterized by vacant lots and patches of postmondern building plots.



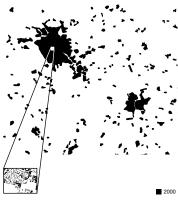
## **IVANOVO**

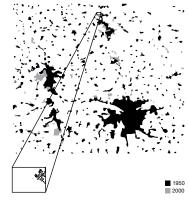
Ivanovo's decline is prototypical of enormous urban change without physical chnage: the built fabric has remained almost unaltered, but the use of builidngs, urban life, and economic activity have changed dramatically.



The former chemical-worker settlement of Wolfen-Nord in the Halle/Leipzig region is an example of temporary urbanization: demolition began only a few years after the settlement was completed.









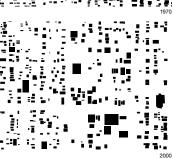






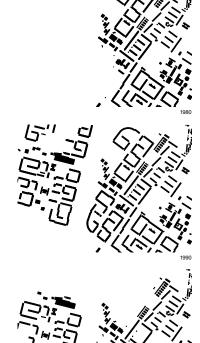


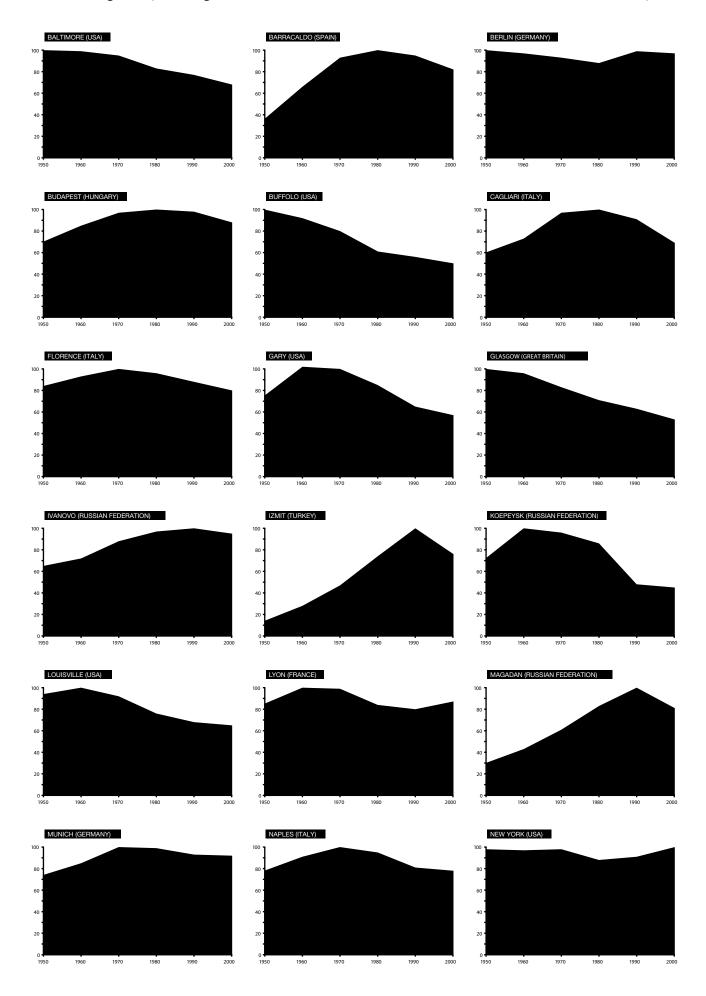


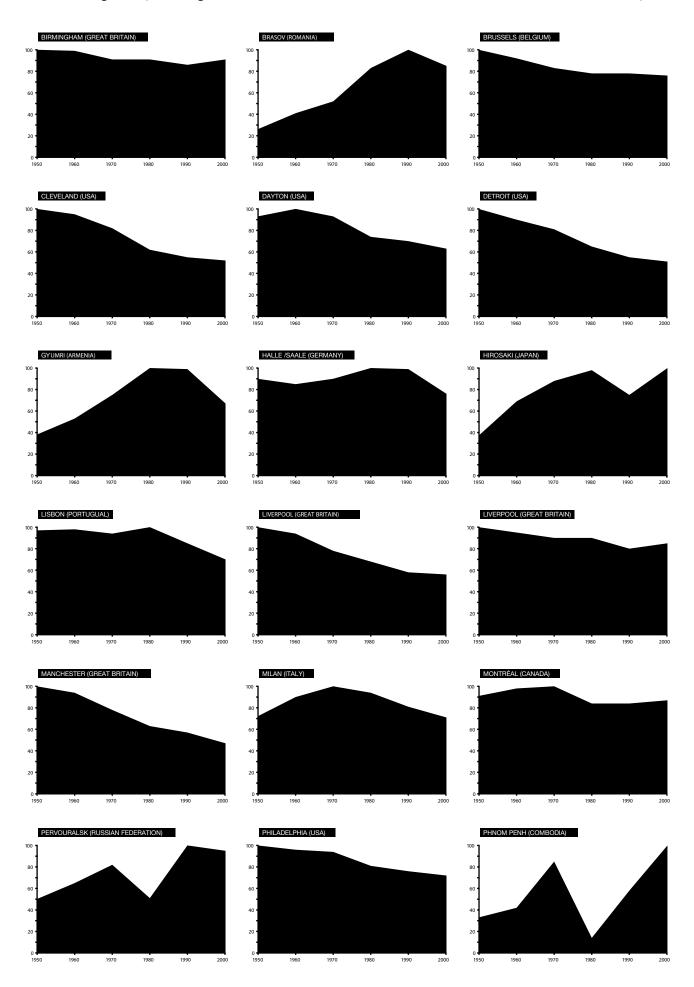












## **CONCEPTS FOR ACTION**

How can the unplanned process of shrinkage be qualified? Strategies for action to date have failed to formulate a satisfactory answer to this question.

If we agree with the French sociologist Pierre Bourdieu that social space translates into physical space, it must be said that social problems are reflected in the crisis of physical space in shrinking cities, and that without efforts to address this crisis, little of substance can be said about the transformation of cities. But that is not all. Not only are social constellations expressed in urban space—which can be read as a kind of mapping of them—but social problems are reflected in the conception of the models for action themselves (and their crises).

In the days of the High Modernism of architecture and urban planning, people still dreamed—building on the political ideas of socialism and a general faith in progress—of overcoming contradictions, of harmony in an ideal society, of eliminating the contradiction between city and countryside. Essential to this model is the idea of overcoming disparities of social space and producing living conditions based on equal value. The presumption was that economic aid to lesser-developed regions was desirable not only for reasons of social policy, but also for reasons of economic policy, for the funds invested there would have the greatest spin-off effects on growth. Economic and social goals supported each other in a win-win situation— or so the assumption went. Today, the opposite view is prevalent: only in the existing growth areas of large agglomerations can economic development be pursued effectively with the maximum spin-off effect on growth. This view results in a dilemma: should the existing funds be invested for the greatest effect on growth, thus maximizing the wealth of the society as a whole, while simply putting up with increasing polarization of the social geography? Or, should we renounce growth and concentrate on balancing differences in living conditions?

Shrinking cities question existing social practices, values, and models and thus call for fundamental cultural reflection and reevaluation. Can differences take a positive turn without fostering social polarization? Is urbanism conceivable without density? Can slowness itself represent quality? What role does prop property play in the use of space? Can unused spaces and materials be used in different ways? Are there informal practices that can be read as positive models for action? How do mentalities and identity crises influence urban space?

Every model for action is structurally incomplete: it may be successful in certain areas, but in others it will have little effect or even worsen the problems. The ideas behind the "entrepreneurial city" that have been practiced in shrinking cities like Manchester, Birmingham, and Baltimore exemplify this. On the one hand, they have achieved remarkable success at revitalizing city centers; on the other, they have tended to have negative effects on outlying districts, because less public funding is available for them even as they continue to suffer from economic decline and population loss.

Any urban development plan is biased. Rather than offering an allegedly objective or neutral promise of salvation through planning, this bias has to be exposed and negotiated. There needs to be a discussion about what social ideas, what interests, and what goals manifest themselves in a given project. There needs to be a repoliticization of urban development without having it

completely absorbed by politics, as happened in the 1970s.

In the context of shrinkage, there needs to be a new debate over the instruments of planning analogous to the one that took place at the beginnings of High Modernism: the development of new tools of action was essential to the formation of the architecture and urban development of High Modernism. On the basis of a new sociopolitical model, new clients and sponsors were created, as were new forms of financing, new models for taxation, new concepts for community politics, new institutions, and so on. Today we urgently need to address such themes once again. For years, countless urban development plans have been produced in reports and urban development proposals, in competitions and direct commissions, yet they have not had any noticeable effect. One reason: all the projects are based on growth-oriented models for action that do not take hold in contexts of shrinkage, making the plans obsolete from the outset.

Urban development is influenced by many different forces that are based on a wide range of structures for decisionmaking, developmental processes, and power structures. Most of them lie outside the level on which urban planning and local action occur. Indeed, they extend across all conceivable scales: from the neighborhood to the globe. For this reason, giving shape to urban space cannot be limited to the local, but calls for action on a number of levels that are only loosely connected. We have investigated various possible fields of action over the course of our work in the Shrinking Cities project. The field "Deconstructing" examines the questions of how urban rollback—that is, the process of deurbanization—can be shaped and what qualities can be obtained by that which remains. The field "Reevaluating" explores how the traditional, the abandoned, can be reappropriated and used differently. The field "Reorganizing" is concerned with the question of social organization: how can processes, structures, and programs be conceived differently in order to create new opportunities for development? The field "Imagining" considers urban action from the perspective of the imagination and addresses mental processes of communication memory, identity creation, and the production of desire. For these respective fields of action we formulated several urban concepts, each of which encompasses the complexity of urban reality only in part and is thus unavoidable incomplete. They outline conceptual models, which are the basis for any kind of urban action. This make the ideological premises explicit, and in turn negotiable. Within the couse of the project "Shinking Cities" these urban models were examplified with a series of studies, proposal and criticisms.

# **Deconstructing**

# **Demolition City**

Demolition is a means of adjusting shrinking cities to a drop in local demand. Tearing down the old to make way for the new has always been part of the history of urban development. Demolition today has gained a hitherto unknown quality: it is an end in itself. It hence becomes an issue in itself. The question of dying cities follows as a consequence: what does it mean when cities completely disappear?

# **Evolutionary City**

Cities and buildings are subject to a constant process of construction and decay, the course of which can be rarely anticipated. Planning means creating spatial structures that are open to various future developments and that thus become spaces of potential. Their specific indeterminacy generates architectonic and urban qualities. Design can also consist of making processes of transformation visible and thus can challenge our perception of permanence. Feral City

Urban withdrawal creates vacant spaces. Wasteland, forests, and fields creep back into the city and increasingly determine its look and its structure. Typical landscapes thereby undergo change and absorb urban elements and functions. Urban agriculture or community gardens can generate new social networks or the basis for local economies.

# Contraction City

Shrinkage stirs hopes that cities might be reduced to their essential core and in this way make qualitative gains. Depending on the respective viewpoint, the aim of such controlled shrinkage is to develop a compact city, an urban archipelago, or a reticular strip city. Even when, given the open property market and a mobile society, such comprehensive spatial concepts cannot be realized, they do mold perceptions of the city and influence where spatial interventions are located

# Depleted City

Shrinking cities have reduced density, yet spill over into surrounding areas despite the decline in urban substance. Depleted cities are characterized by older populations, for it is usually the young who leave. In areas with decreasing densities, spatial interventions, urban planning strategies, new organizational forms, and digital technologies help ensure that existing urban qualities can be retained and new ones can be created. The parameters of time, mobility, and access take the place once held by physical presence. Pendular migration and tourism turn places into part-time towns.

# Polarized Regional City

The ideal of equitable development is being eroded. Provocative models propose that spatial development should be polarized: compaction of urban agglomerations vis-à-vis the depletion of peripheral areas. Can regional disparity be turned into a productive force? Can peripheral regions develop qualities beyond those of traditional growth scenarios? The potential for taking action is increased through the creation, within present agglomerations, of regional administrations that encompass zones of shrinkage and growth in equal measure

# Reevaluating

## Temporary City

A surplus of freed-up space provides new possibilities. A dearth of long-term options for repurposing is replaced by the ephemeral activities of interested parties who have little capital to spare. They experiment with new uses and forms of cooperation, create social interactions, and give new cultural meaning to what was found there. Not every vacant space will find interested parties, and the fleeting actions are of limited duration. Still, sometimes they become seeds for longer-term developments.

# Pioneer City

Many people are leaving shrinking cities and regions; for others, this opens up new perspectives on life. Pioneers of space—whether entrepreneurs, dropouts, or cultural producers—are moving into shrinking areas in order to build new lives, and bringing with them great motivation and a willingness to invest. The unutilized and cheap space in interesting buildings and landscapes offers opportunities for alternative lifestyles. In larger cities, there are efforts to put such practices to use for placemaking.

# Reinterpreted City

Materials and buildings that are no longer used take on new functions through reinterpretation and reorganization. This helps save resources. Through the reforming of existing material, social transformation is assimilated culturally. A productive tension results from the difference between the given and the new situation desired. This tension produces new typologies, programs, and connections, and also reveals unexpected qualities of the seemingly obsolete large housing developments of the postwar era.

# Reorganizing

# Do-It-Yourself City

Crises in government organization and economic development have led to a new emphasis on the selforganization of people in urban areas. Citizens are being challenged to take economic, social, cultural, and urban development into their own hands. This has led to contradictory goals: is the intention to reduce state spending and hand over the responsibility for public assistance and the common good to citizens? Or should the authority for decisions about resources be decentralized, with more power given to the less privileged and space for innovation created?

# Strong City

The crisis of the city can only be overcome by strengthening the city. The authority to make decisions and plan a course of action should be shifted from the state back to the municipalities, which must in turn be reorganized. The spatial expansion of the municipalities is a prerequisite for shaping urban development and balancing out regional disparities. Competencies and tasks should be renegotiated between municipalities, society, and business, yet without orienting urban development toward private economic criteria in the sense of an "entrepreneurial city."

## Commodified City

In capitalism, the city is a commodity. Economic commodification of urban spaces shapes the city; the logic of market growth determines the rules. Contrary to the assumptions underpinning the ideal model of the economy, the individual drive toward economic efficiency sometimes works against the goal of achieving overall prosperity. Communal forms of granting loans and utilizing property can open up new possibilities and promise greater prosperity for both the individual and society as a whole, particularly during times of crisis.

## **Emerging City**

The city is only to a limited extent the product of conscious planning; largely it is the result of rules and forces originating far beyond the realm of planning. A city's development is shaped by the consequences and side effects of laws, funding programs, markets, and technological progress. Relevant interventions in urban development are thus dependent upon changes in the social parameters, such as in immigration policy, property laws, or economic development measures.

## **Exceptional City**

Territorial islands allow for experimentation with spezial rules or measures to balance out local weaknesses, for example by granting unique privileges. Since the Middle Ages, cities have been granted special rights upon their founding or during periods of decline, making them attractive for immigrants and enabling them to revitalize the economy. The special economic zones of today are limited exclusively to offering economic incentives. Emancipatory projects and sociallibertarian experiments, by contrast, are very rare.

# **Imagining**

# Communicating City

Cities are places of communication and exchange. Yet this basic condition of urban life is critically undermined by the effects of shrinkage—migration, population decline, fragmentation, and introversion. Artistic interventions foster communication and new relationships between individuals, between a city and its residents, and between the people who moved away and those left behind. At the same time, novel forms of representation and changes in perception lead to reflection about oneself and a reappraisal of one's environment. The very diversity of conflicting opinion lends a new quality to public space.

## Marketing City

Cities thrive on an influx of residents, tourists, and investors.

After losing economic sectors once vital to their identity, cities seek to create a new profile and

promote their locational advantages by means of marketing campaigns, major events, and prestigious architectural projects. Urban marketing targets a public beyond the city as well as local residents and thus must attempt to satisfy contradictory demands.

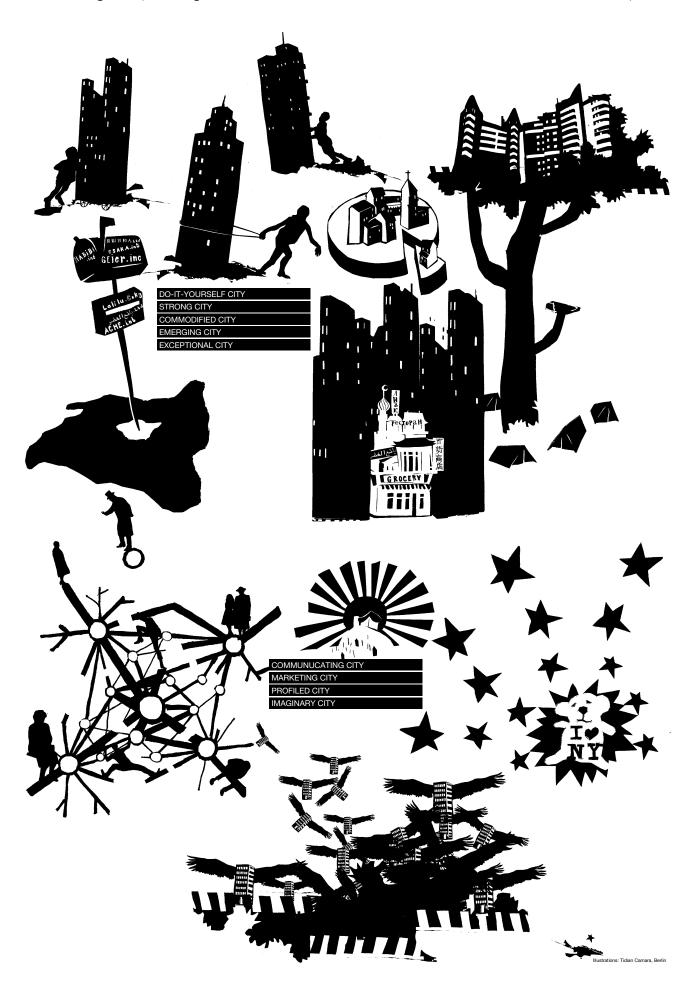
# **Profiled City**

Cities acquire a profile by building on their singular local strengths. This gives the urban transformation of shrinkage—at first a disintegration imposed by external forces—direction and contour. Conflict, crises, and difference can be catalysts for the development of new identities and local character. Urban profiling is imperative in order that cities with uneven spatial development can assert themselves as competitive locations.

## **Imaginary City**

Imagination generates different pictures of the past and the future. Practices of remembrance mold our understanding of history and in this way influence how we see the present. Desire designs another future, opens up space for new possibilities, and thus sparks off change in the present. Urban action is born of the power of our imagination.







この200年来、グローバルな規模で急速に都市化が進んでいます。1800年頃は全世界の10億人の人口のうち2%が都市に暮らしていましたが、2000年には約65億人にのぼる全人口のうち50%近い数字になりました。さらに2050年には、全人口約85億人のうち約75%が都市に暮らしているだろうとされています。しかし、すべての都市が成長するわけではありません。1950年から2000年までの間に、特に古くからの先進国の中で、少なくとも一時的にでも明らかに人口が減少した大都市は全世界に350以上あるのです。1990年代には全世界の大都市の4分の1以上が縮小しました。今後数十年間は成長プロセスのほうが引き続き優勢だとしても、縮小する都市の数は常に増えてゆきます。ただ、この現象の終わりは予測可能で、2070年/2100年頃には世界の人口が頂点に達し、広範囲にわたって都市化プロセスが終わりを告げるでしょう。そうすると成長プロセスと縮小プロセスのバランスがとれ、都市の縮小は、産業化が始まる以前にそうだったように、都市の正常な発展プロセスとなるでしょう。

しかしこれは、発展した先進諸国の視点から今見るとなかなか想像しがたいことです。何世代にもわたって、 私たちは多くの分野でほぼ常に成長を体験してきましたし、今までのところ全世界的に見て、成長プロセス のほうが支配的なのですから。しかし、成長する場所は地理的にますます偏り、すでに縮小プロセスに転 換しているところも多いのです。一連の国々ではもう都市人口の総数が減少しています。原油価格や原料 価格が劇的に高騰し、人間が原因をつくって気候が温暖化していることを見ると、成長の限界を身をもって 感じるところです。

こういった意味では、都市の発展を見れば根本的な時代の交替がはっきりと目にみえ、時代が変遷していることが分かります。人類史上で考えれば、現代の成長時期は時間的には非常に限られた、300年にも満たない期間にすぎません。時代の終わりは数十年も前からその兆候を現しており、西洋および東洋の古くからの先進国では、その兆候はすでに歴然としているのです。

「縮小」は――かつて「成長」がそうであったよ うに――社会の根底を揺るがすもので、理想像や 行動モデルや実践のあり方を変化させながら、 社会全体の方向転換を余儀なくさせます。都市 縮小という現象の根底には、さまざまな変化のプ ロセスがあります。過去数十年に都市の縮小プロ セスが集中して現れた古くからの先進国に関して いえば、縮小の根本的な要因は郊外化、産業の 空洞化、人口減少、ポスト社会主義への変化です。 「シュリンキング・シティ (縮小する都市)・プロジェ クト」ではこういったプロセスひとつひとつに対 し、それぞれのプロセスが特に顕著に現れ、また だからこそ分析や記録が可能な都市および都市 周辺地域を、典型的な例として選びました。自動 車産業都市であるデトロイト(アメリカ合衆国)は、 都市の郊外化プロセスによって引き起こされた縮 小の代表例です。繊維産業地域であるイヴァノ ヴォ(ロシア連邦)はポスト社会主義への変化に よる縮小の代表例であり、かつての産業地域マン チェスター/リバプール (イギリス) は産業の空 洞化によって導かれた縮小の代表例です。これら 三つのプロセスはすべて、四つ目の例の中にも 見られます。四つ目の都市はハレ/ライプツィヒ (ドイツ) です。また先頃、日本の函館が人口動 態による縮小の例として本プロジェクトに新たに 加わりました。

#### 郊外化:デトロイト

人口減少:-51% (1950-2004年)

アメリカ合衆国の中西部北に位置するデトロイトは20世紀の初めにアメリカの自動車生産の中心地となりました。クライスラー、フォード、ゼネラルモーターズがこの倍を正真正銘の自動車都市につくりあげたのです。テーラー主義によって生産は急激に近代化され、ヘンリー・フォードのベルトコンベヤー導入によって自動車産業は1913年から大量生産を始めました。デトロイトは未曾有の経済成長を遂げたのです。ここには世界初のアスファルト舗装道路があり、初の市内高速自動車道があります。1920年代には高層ビルやデパートや映画館が数多くつくられ、観客を5000人収容できる映画館もできました。住民数は1900年から1950年の間に28万5700人から185万人に増加しました。

1950年以降、このブームタウンは郊外への移住現象の先駆者となりました。つまり、郊外がますます成長する一方で、インナーシティは縮小していったのです。デトロイトの郊外化の背景には、自動車社会の発展の他に人種間の摩擦もありました。1940年から1960年の間に黒人の割合が住民全体の3分の1に増え、それにともないミドルクラスの白人は周辺地域へと移転しました。1998年には郊外に住む住民の78%が白人、都心部の住民の79%が黒人でした。インナーシティがますます貧しくなっていく一方で、大都市デトロイトの127の地方自治体の大多数が繁栄しており、その平均収入はインナーシティのほどの2005年

アメリカ人の意識の中では、デトロイトは現代の大都市の失敗を象徴する街です。1978年から1998年の間に、デトロイトでは10万8000件の建物が取り壊されましたが、新築や改築が許可されたのは9000件にすぎません。何干もの住宅建物、オフィス、映画館が空き建物となり、かつてのデパートはすべて閉店しました。歩道には雑草が生え、デトロイトがまるでゴーストタウンのように見える通りが数多くあります。都心近くでも、一世帯用独立住宅が建ちならび、個々に警備されている敷地のあるところでは、サバービア(郊外生活)が都心部を占拠しています。計画による中心市街地再生の試みは都心部以外では効果がありませんでした。ここでは土地の住民のイニンアティブや特徴的なアフロ・アメリカ文化が、都心部の価値の低下にボジティブに対抗しています。テクノ音楽はまさにここで生まれたのです。

## 産業空洞化:マンチェスター/リバプール

人口減少:-44.9% マンチェスター (1930-2002年) 人口減少:-48.5% リバプール (1930-2002年)

マンチェスターとリバプールはイギリスの北西部にあり、60キロと離れていません。19世紀の初め、両都市は産業化の始まりを象徴する街でした。マンチェスターは世界初の産業都市です。この二つの都市間にイギリス初の旅客鉄道が走り、1855年にはマンチェスター・リバブール運河が建設されましたが、両都市は昔からライバルでした。マンチェスターは世界貿易の街として、港のあるリバブールは地域の繊維工場のロジスティックの中心地として、それぞれ特出した存在でした。後には両都市ともサッカーチームをもち、独自の音楽シーンや独自の文化施設をもち、それぞれに優位を誇示するようになりました。

地域の繊維産業の没落によって、マンチェスターとリバブールは 1950年以降劇的に衰退の一途を辿りました。いわゆるコンテナ革命によって、運輸産業もまた深刻な危機に直面しました。1930年頃にはマンチェスターの人口は76万6000人、リバブールの人口は85万7000人でしたが、今ではその半分にしか満たない数です。極端な産業空洞化と郊外化は労働者の貧困を深刻化し、人口をますます減少させることになりました。1995年のマンチェスターの失業率は 18.9%、現在は9.1%です。これに対し、1990年代半ばのリバブールでは、エバートンのような貧しい地区の失業率は44%でした。

1980年代になって状況は大きく変化しました。イギリスの地方政治が新自由主義(ネオリベラリズム)の原則にそって再組織されたサッチャー時代、マンチェスターは新体制と協力する方向に進み、リバブールは対抗する方向へと進みました。その結果、都市縮小のサイン―例えば空き建物、貧困、破壊、犯罪――はそれ以前とかわらず、両都で顕著に見られたにもかかわらず、マンチェスターはリバブールよりも早く危機から脱じました。両都市ともに市の中心の再生に成功しましたが、成功をもたらしたものは空き建物で発展した音楽シーンと、ゲイや移民たちのカルチャーシーンで、両都市の名は地域を越えた文化の大都市として有名になりました。市の行政はイメージチェンジの潜在機会を積極的にとらえ、官主体で民主主義的に管理されていただまりました。

オールドインダストリーからサービス産業への移行は、新しいポスト・フォード的労働形態を生み出しました。例えば賃金が低く、不安定な労働条件のコールセンター産業の一時的なブーム等が一例です。社会の緊張が高まったことで、セキュリティのニーズも高まりました。新しい住宅団地は防犯機能を重視して設計され、既存の建物にはセキュリティ股備を十分に備えています。

都市の中心部が再生すると、外側の市街地区の危機的状況が進行 し、失業率の上昇、貧困、空き家の増加といった現象が現れます。地 域は対極化し、成功と失敗がまさに隣り合わせになっています。

#### ポスト社会主義:イヴァノヴォ

人口減少:-6.8%(1990-2002年)

イヴァノヴォはモスクワの北東300キロに位置し、人口44万7100人の都市で、同名の人口110万人の州の首都です。19世紀半ばから、この地域はロシアの繊維産業の中心へと発展しました。1917/1918年のボルシェヴィキの政権掌握でイヴァノヴォは非常に重要な役割を果たし、レーニンがイヴァノヴォを「プロレタリアの第三の首都」と呼んだほどです。この都市の重要性は、20年代の終わりにつくられた数多くの構成主義の建築にも現れています。西ヨーロッパの大都市とは異なり、イヴァノヴォは20世紀に入っても都市の構造が村落的様相を残していました。今でも街の中に伝統的な木造家屋が立ち並ぶところがありますが、この家には水道がなく平屋で、小さな庭がついています。1950年代半ば以降、ソビエト連邦の至る所でそうだったように、ここにもプレハブ建築の大規模な住宅地ができました。

1990年以降、単一構造は産業の命取りになりました。ソビエト連邦の終焉によって、イヴァノヴォ市は前代未聞の経済危機に陥りました。ウズベキスタン製のウールは手に入らなくなり、突然西ヨーロッパや遠くアジアの競合相手が現れたため、売上げは停滞。産業生産は80%減少しました。2002年の平均所得額は月に40ユーロしかなく、出生数が大幅に減少する一方で、人々の平均寿命は明らかに低下しました。また、特に比較的良い教育を受けた若者たちが仕事を求めてイヴァノヴォを去りました。ここでは人々の移動性が制限されているため、経済の劇的状況にもかかわらず人口の減少度合いはまだ緩やかです。さらに、深刻な住宅不足のため、空き住宅もありません。

世界市場に門戸を開き、資本主義へと移行したことで、イヴァノヴォでは技術化や近代的な分業化、そして国際関係が後退しました。機械は解体され、空港は閉鎖されました。多くの都市住民が自給自足のために郊外の小菜園や庭の土地を利用せざるを得なくなり、都市生活は農業の生産サイクルにリズムを合わせるようになりました。プレモダンとポスト産業化が実生活で重なり合い、新しいライフスタイルをつくっているのです。

産業の空洞化とともに、文化生活や公共生活の中心だった工場は その機能を失い、それに代わる新しい構造が生まれることもありませ んでした。工場労働が人々の日常生活を指導してきた近代的システム は、緊密な社会ネットワークを基盤とする個々の工夫とイニシアチブ によるポスト近代的なパッチワーク構造にその座を譲ったのです。

## 周辺化;ハレ/ライプツィヒ

人口減少:-25.4% ハレ (1989-2003年) 人口減少:-17.6% ライプツィヒ (1989-2003年)

ハレ/ライブツィヒ周辺の中部ドイツ地域はほぼ一半世紀前からかつ炭の生産と化学産業を特色としてきました。ハレとライブツィヒの間は40キロ離れています。ハレの人口は24万77人で、19世紀以降特に産業都市として存在してきました。ライブツィヒには49万6532人が居住し、どちらかといえば見本市開催地や貿易の街としてなりたっています。

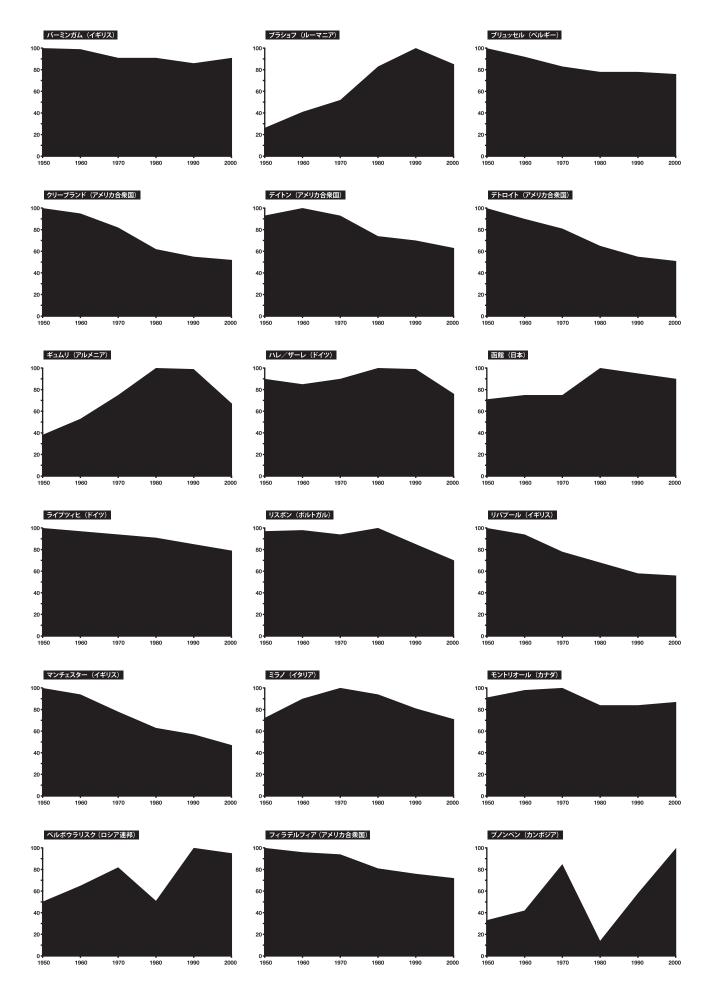
1990年のドイツ再統一は東独の人々に暴力的なまでに大きな転換をもたらしました。国有企業が民営化され、またその後閉鎖されるケースが相次ぎました。当時は、サービス産業にこそ未来があると言われましたが、その際価値創造を実現する企業に近いサービス業は産業基盤を必要とすることは見過ごされていました。今日ではドイツ東部の経済は欧州連合(EU)の平均的な成長率にすらも達していません。産業空洞化がハレ/ライブツィヒ地域に残したものは、失業率が20%を超るるという現実です。ドイツ東部に何兆ユーロもの国の補助金が投入されたにもかかわらず、ドイツ東部の景気上昇は期待にはずれていまだに東現していません。

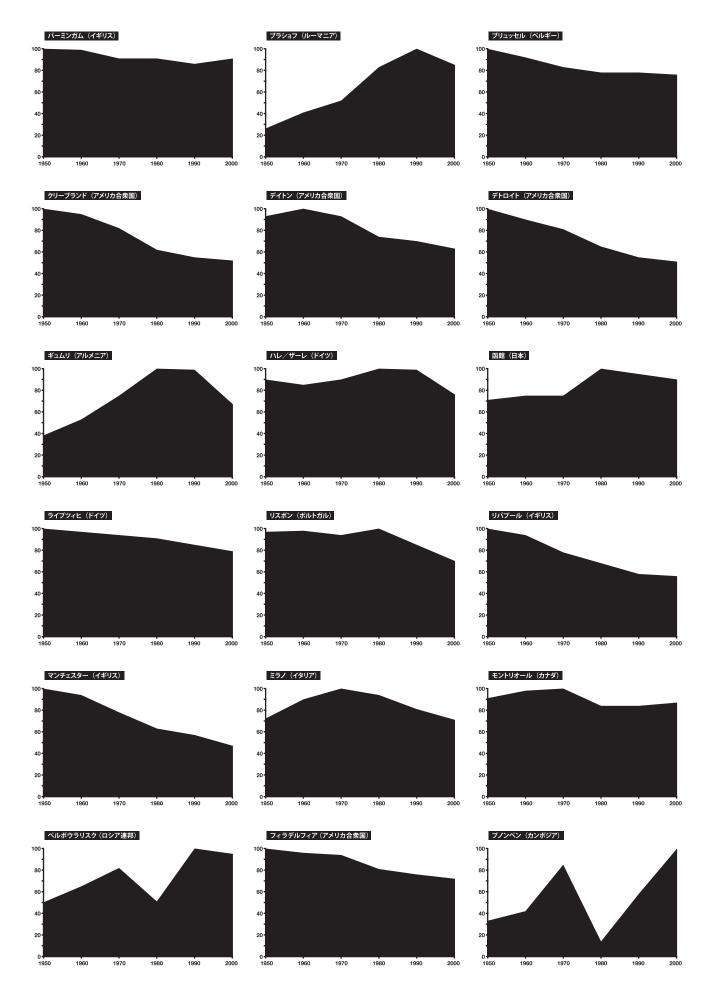
1989年当時に比べ、ハレの人口は7万人、ライプツィヒの人口は10万人減少しました。人口減少の原因は、1990年代前半には第一に失業率の高さ、そしてドイツ西部や国外への人口移動でしたが、1990年代後半には、とくに郊外化や出生率の50%低下が人口減少の原因でした。ドイツ東部への投資は税制上の特別控除措置を受け、自己所有住宅が奨励され、ショッピングセンターができ、比較的大きな企業が移転してきたことで、空き地に大面積の建物を建てる建築プームが起こりました。縮小と成長がここでは直接隣り合わせにあり、都市の人口密度の低下は無計画な住宅地造成による周辺地域の破壊とともに進んでいます。

ハレでは、空き建物の割合は全体の20%です。今後数年のうちに 大規模な建物の取り壊しが計画されており、とりわけ1970年代のプレハブ住宅地区が対象になっています。この地域にあるビッターフェルト、ヴォルフェン、ヴァイセンフェルスといった比較的小さな単一産業都市の衰退はさらに深刻です。ライブツィヒは、同じように空き建物の数が多くても、ドイツ統一の勝者と見られています。ライブツィヒは見本市開催都市としての位置を守り抜くてとができたからです。



1950年から2000年までの間に、少なくとも一時的にでも、顕著に人口が減少した大都市は全世界に350以上あります。都市の縮小は主に裕福で発展した先進国におこる現象です。1990年までは、縮小する大都市全体の80%以上がアメリカ合衆国、イギリス、ドイツ、イタリア、フランス、日本の都市でした。 1988/1989年以降、劇的な縮小プロセスがポスト社会主義諸国で始まり、大都市の二つに一つが人口を失っています。





## デトロイト

都市の縮小が、都市計画上大規模な変化をもたらしている ところもあります。例えばデトロイトの都市集積が急激に進 む一方で、都心部は衰退しています。かつて建築した建物 が放置され、老朽化し、都市はなんの計画もなく劇的に縮 小したのです。

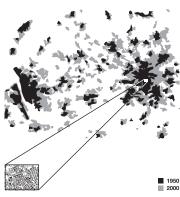
## マンチェスター/リバプール

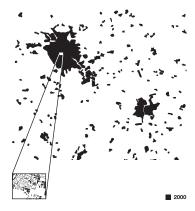
マンチェスターのヒューム地区の二重のタブラ・ラサは「破壊の計画」と「計画の失敗」という極端なケースです。70年代にピクトリア様式の建築が近代的なデッキアクセス式住棟に取って代わられた後、この近代的な建物は活発なサブカルチャーがあったにもかかわらず20年も経たないうちに再び取り壊されました。今日では、空き地とポストモダン建築ブロックの断片ばかりが目立つ地区となっています。

## イヴァノヴォ

イヴァノヴォの衰退は物理的な変化を伴わずに都市が大き く変容する現象の典型です。建物がほぼ何も変わらずに存 在している一方で、その利用のあり方、都市生活、経済活 動が劇的に変化しました。







## 都心部(縮尺 1:25,000)





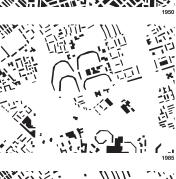
フルメ (縮尺 1:25,000)











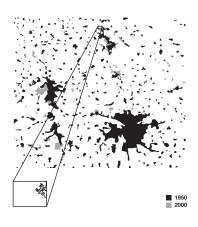


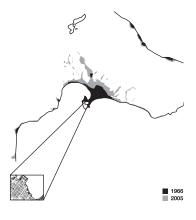
## ハレ/ライプツィヒ

ハレ/ライブツィヒ地域にある、かつて化学産業労働者の ための住宅団地として造られたヴォルフェン・ノルトは、住 宅団地が完成して数年後にはもう解体が始まったという、 一時的な都市化の一例です。

#### 函館

海運業と水産業の衰退と新たなインフラストラクチャーの 導入により、市の活動の中心が北東に移ったと考えられま す。この点および函館市の人口減少が、かつて栄えた中心 地域に対する評価の低下を引き起こし、一部は周辺地と化 しつつあります。





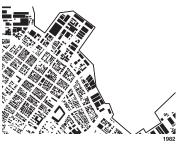
## ヴォルフェン (縮尺 1:25,000)



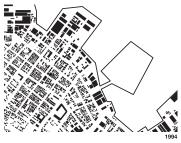


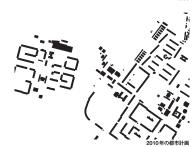


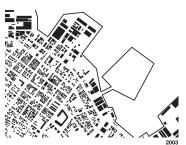












社会の高齢化:函館市

北海道 (日本)

1980年の人口:345,165 2005年の人口:294,212 人口減少:-15% (1980-2005年)

本州から程近い北海道の南端に位置し津軽海峡に面した函館は、18世紀末より港部が発達し始め、1869 (明治2) 年に開拓使出張所が置かれたことをきっかけに行政面で北海道への玄関口として成長しました。その後行政の中心は札幌へと移りますが、函館は重要港湾都市、また1930年代末まで北海道最大の都市として栄華を極めました。地理的な特異性から何度も大火に見舞われ、1934 (昭和9) 年には2万3000軒もの家屋が焼け落ちる大火を経験したにもかかわらず、1920 (大正9)年から1980 (昭和5) 年までに人口は2倍以上ほぼ35万人に至るまでになりました。

70年代から造船業ならびに漁業に翳りが見えはじめ、次第に市の経済を減衰させていきます。1988(昭和63) 年には北海道と本州をつなぐ青函トンネルが函館の南西約50kmに完成し、それまで青函連絡船によって北海道への玄関口としてにきわった函館湾を横目に通過してしまうようになりました。現在新幹線の新線工事が進められていますが、仮称「新函館駅」は市外に位置し、函館市を完全に迂回するようになります。これらの主要因に郊外化の進行などが加わり、かつて栄えた中心地域が次第に周辺地と化していきます。

郊外化と共に伝統産業の衰退等が中心地域の悪化をさらに加速し、かつて繁栄した海沿いの中心市街地の主要機関や商業施設は次々に郊外に向けて移転を決めました。1970 (昭和 45) 年から2004 (平成16) 年の間に歴史地区を含む中心地域である西部地区や函館駅北東の中央部地区人口は合わせて17-2万人から8.5万人へと減少、同期間の郊外の人口は12万人から19.7万人へと増加しました。函館市では総人口のうち約90%が居住している地域に該当するという人口集中地区 (DI) 面積は過去40年の間に2倍になり、人口密度がほぼ半減するなど、市の構造の希薄化が負瀬に進みまじた。

1980 (昭和 55) 年より函館市の総人口は減少傾向 に転じました。これは高齢化の進行と大都市や近隣 市町村への人口流出が原因と考えられます。これは 農村地域で若中年層が大都市へと移ることで戦後急 激に進んだ過疎現象が今日、函館のような中規模の 都市でも起こりつつあることを示唆しています。函館 市に住む14歳以下の年少人口の割合は1970(昭和 45) 年に23%を占めていましたが、2004 (平成 16) 年現在では12%にも満たないまでに減少したのに 対して、同期間の64歳以上の老年人口割合は7%か ら22%以上に増加し、全国規模で進む高齢化の傾 向を反映していると言えるでしょう。全国の出生率は 1975 (昭和 50) 年に2.0%を下回り、今日は1.29% にまで下がっています。また日本人の平均寿命は81 歳を超えており、世界で有数の長寿国でもあります。 2050 (平成6) 年の全国将来推計人口は現在より 20%強減、2100 (平成112) 年には現在の半数まで に減少する見通しです。札幌では、他の市町村から の人口流入を受けるなど引き続きかなりの人口増加 があると見込まれていますが、2015 (平成 27) 年以 降は札幌の人口も、他市町村ですでに始まっている ように、減少傾向に転ずるとされています。

特異な地形と深い歴史を持つ函館市は、現在も年間 500万人の観光客数を誇る全国第3位の「魅力的な市」です。函館山からの有名な夜景は、地形を鮮やかに縁取る一方で、歴史地区はかつての繁栄を忘れ去られてしまったかのように暗く寂しげに映ります。1970 (昭和45)年に比べ2004年現在は歴史地区である西部地区7町の人口は60%減少、老年人口の割合は3倍にまで増加しています。函館市が西部地区7町の歴史地区120ヘクタールを「都市景観形成地域」とした1988 (昭和63)年より現在までにたくさんの歴史的建造物が「景観形成指定建築物」として保存されていますが、歴史地区に見つかる空き地や空き家に象徴されているように、経済的社会的変化は函館市の中心地域で今もなお進行しています。

川下沙織、ヤン・ポリーフカ

## 行動コンセプト

無計画な縮小のプロセスを形にするにはどうすればよいのでしょうか。これまでのやり方では、まだ満足できる回答は得られていません。

社会空間は物理的な空間にその形を与える、というフランスの社会学者ピエール・ブルデューの言葉に従うなら、縮小する都市における物理的空間の危機の中に社会の抱える問題が反映され、問題に焦点を当てることなく、ほぼ実態のないものが都市の変容という形に表現されることが確認できるはずです。社会の状況が読み取れるのは、その縮図とされる都市空間からだけではありません。行動モデルの発想自体(そしてその危機)の中にも社会の抱える問題は反映されるのです。

建築や都市計画のクラシックモダニズムでは、人 は社会主義の政治理念に支えられ、普遍的な准 歩への信仰を抱きながら、矛盾の克服、理想社会 の調和、都会と地方の対立解消を夢見ました。こ のモデルの中心となっていたのは、社会空間の不 均衡を克服し、均一な生活水準を達成するという 理念でした。発展から取り残された地域の経済振 興は、投入された資金で最大の経済効果が得ら れるのだから社会政策的にだけでなく、経済政策 的にも望ましいことだ、と当時の人は考えていま した。今日人は逆の見解を持っています。つまり、 集積度の高い既存の成長都市でしか、国の資金 による経済発展を効果的に促進することはできな いと考えているのです。こういった視点から、決 断の際にディレンマが生じます。既存の資金は最 大の成長効果を得るために投入されるべきなの でしょうか。そうすることで社会全体を最大限に 豊かにし、さらに社会空間の対極化が進むのを受 け入れるべきなのでしょうか。あるいは、生活水 準の格差を調整するために、成長を断念するべ きなのでしょうか。

都市の縮小は既存の社会の実践生活、価値、モデルに疑問を投げかけ、これらを根本から文化的に捉え直し、新たに評価し直すことを余儀なくさせます。社会の対極化を助長せずに格差をプラスに転換することはできるのでしょうか。人口密集をともなわない都市化は可能でしょうか。テンポが遅いことは、それ自体がひとつのクオリティとなり得るのでしょうか。所有関係は空間利用にどのような役割を果たすのでしょうか。利用されていない空間や素材を別のことに利用するにはどうしたらよいのでしょうか。プラスの行動モデルとして考えられる、インフォーマルなやり方はあるのでしょうか。メンタリティやアイデンティティの危機は都市空間にどんな影響を与えるのでしょうか。

どんな行動モデルも構造上不完全なものでしかありえません。つまり部分的には成功しても、他の部分ではあまり効果がなかったり、問題を先鋭化させてしまったりします。そのよい例がマンチェスターやバーミンガム、バルティモアといった縮

小都市で実践された「企業家精神溢れる都市」のコンセプトです。このコンセプトは都市の中心部を活性化するという目覚しい成功を収めた一方で、郊外の都市区ではむしろマイナス効果を生んでいます。というのも、そこは引き続き経済の衰退と人口減少に苦しんでいるのに、公的資金の拠出が少なくなってしまっているからです。

都市計画に中立なものはありません。一見すると 客観的あるいは中立的な成功を約束するかに見 えるプランニングも、中立性のなさが暴かれ、話 し合いによる交渉が必要となります。

どういった社会理念がプロジェクトで明らかにされるのか、どういった利害関心、どういった目的想定を打ち出すのかについて議論することが必要なのです。かつて1970年代にそうだったように、都市計画が政治の一部となって消滅することなく、都市計画を再び政治化しなくてはなりません。

都市の縮小化の文脈では、プランニングのツー ルをめぐる新たな論議が必要ですが、これはクラ シックモダニズムの初期と同じです。クラシックモ ダニズムの建築と都市計画を形づくるには、当時 新しい行動ツールの開発が不可欠でした。社会 政策モデルをもとに新しい建築主や出資者が現 れ、新しい資金調達の形、新しい課税モデル、新 しい地方政治のコンセプト、新しい機関が生まれ ました。現在はこういったテーマを再び取り上げ ることが早急に求められるでしょう。ドイツ東部 の縮小する都市には、数年前から多数の都市計 画草案が鑑定書や都市開発コンセプトの中で、あ るいはコンペ参加者や直接発注の際に作成され ていますが、注目に値する効果は得られていませ ん。その理由は、これらのプロジェクトが都市の 縮小を視野に入れておらず、成長志向の行動モ デルをベースとしているため、計画が最初から時 代にあっていなかったからです。

都市開発はさまざまな決定構造、発展プロセス、権力構造をもとにする数々の要因に影響されます。多くの要因は都市計画やローカルな行動レベルとは別のところにあり、近隣からグローバルまでといった、考えられる限りのすべてのレベルを越えて広がっています。そのため、都市の形成にはローカルレベルに留まらず、互いに緩やかな繋がりしかもたないさまざまなレベルでの活動が必要とされるのです。

『シュリンキング・シティ―縮小する都市』プロジェクトの何年にもわたる活動で、私たちは考えられる限りのさまざまな行動分野を調査しました。行動分野「取り壊し(I-VI)」は都市の後退、逆都市化プロセスがどのように形成されるのか、残されたものはどのようなクオリティを獲得できるのか、といった疑問に取り組んでいます。行動分野「再評価(VII-IX)」では、受け継がれたものや放棄されたものを新しく自分のものにし、それまでとは違う形で利用するにはどうしたらいいか

を調査しています。行動分野「再編 (X - XIV)」 は社会組織上の問題を扱っています。例えば、新 たな発展の可能性を広げるために、プロセス、構 造、プログラムをこれまでとは違うものとしてどの ように構想し得るのか、という問題です。行動分野 「空想 (XV - XVIII)」はコミュニケーション、記憶、 アイデンティティ発見、願望の産物というメンタル なプロセスに焦点をあて、想像力を基点とする都 市行動を考えます。これらの行動分野それぞれに ついて、私たちは複数の都市理念を文章化しまし たが、それぞれ複合的な都市の現実の一部を包 括するにすぎず、必然的に不完全なものです。こ れら都市理念は、都市行動のあらゆる形のもとに なっている構想的な思考モデルの輪郭を描き出 し、さらにはさまざまなプロジェクトや実践のもと となるイデオロギー上の前提をも明確にし、話し 合いで取り扱うことを可能にします。本プロジェク トの出版物や展覧会で、これらの都市モデルをさ まざまなプロジェクトや理論的な考察によって具 体化してみました。

#### 取り壊し

#### 解体都市

建物を取り壊すことで、縮小する都市は少くなったニーズに適応します。都市発展の歴史の中では、新しいものに場所を与えるために、繰り返し建物が取り壊されてきました。今日、建物の解体はこれまでにはなかったクオリティを獲得しています。つまり、自己目的としての解体であり、取り壊しはそれ自体がテーマとなりました。その結果、死にゆく都市に対する問いが生まれます。都市がすべて完全に消え去ってしまうとしたら、それは何を意味するのでしょうか。

#### 准化する都市

都市と建物は、絶え間ない構築と崩壊のプロセスに支配されています。 このプロセスの行方を予測することはほぼ不可能です。計画するということは、さまざまな未来の発展のために開かれ、さらには可能性の 空間ともなる空間構造を創りだすことを意味します。その特殊な不定 性の中で、建築と都市計画のクオリティを生みだすのです。デザイン は変化のプロセスそのものを明確化し、ひいては私たちのもつ不変の イメージに疑問を投げかけることでもあるのです。

#### 野生化する都市

都市が後退すると、使用されていない空間が残ります。 休閑地や森林 耕地や野原が都市を侵食し、次第に都市の姿や構造を決定していき ます。 景観タイプは変化し、都市としての要素や機能を取り入れます。 都市農業やコミュニティガーデンは新しい社会関係を創りだし、ある いは地方経済の基盤を形成するでしょう。

#### 収縮する都市

縮小することで都市がその本質に戻り、クオリティに満ちたフォルムを 見いだせるのではないかという希望がもたれます。それぞれの立地に 応じて、都市の発展はコンパクトシティ、群島都市、あるいは網のよう な帯状都市を目指します。このような空間的な理想像が、自由な土地 市場や移動性のある社会に鑑みれば実現不可能だとしても、理想像 が都市のイメージを決め、どの空間に手を加えるが決定する際に決定 を左右します。

### 使い果たされた都市

縮小する都市は密度を失い、実質が少なくなってゆくにもかかわらず、 さらに郊外へと広がっていきます。使い果たされた都市には高齢者が 目だちます。なぜなら若い人たちほどそとを去っていくからです。空 間への干渉、都市計画上の戦略、新しい組織形態、デジタル技術によっ て、都市の既存のクオリティは密度が減少しつつも保障され、新しいク オリティが創出されます。物理的な存在に代わって、時間や移動性や アクセスといったパラメータが現れます。通勤・通学のための往復移 動やツーリズムによって、いわゆるパートタイム都市となる場所が現れます。

## 対極化する地方都市

空間の均一な発展という理想は消滅します。挑発的なモデルが大規模な都市開発の対極化を提案します。つまり、都市の集積度をあげて周辺の空間を空にするのです。この際、空間の不均一はブラスに転じられるのでしょうか。周辺地域が従来の成長シナリオを越えて、クオリティを開発することができるのでしょうか。都市集積の内部では、縮小する地区と成長する地区を均等に包括する地方都市の形成が、新たな行動の可能性を開きます。

#### **五評価**

#### 一時的な都市

使わなくなった空間が過剰に増えると新たな可能性が生まれます。長期的に利用されなかった場所で、資本力の弱い行為者が一時的な活動をはじめます。彼らは新しい利用法と協力形態を実験し、社会的な相互作用を生み出し、既存のものを文化的に再評価します。使用されていない空間すべてに関心が寄せられるわけではありませんし、つかの間の活動はその期間が限定されています。しかし、時には長期的な発展の基礎として後々まで影響を残すこともあるのです。

#### パイオニア都市

多くの人が縮小する都市や地域を後にする一方で、何人かの人々にとっては新しい人生の展望が開けます。空間パイオニア――企業家、参入者、あるいはカルチャープロデューサといった人々――は大いにモチベーションをもち、投資の準備をして、新たな事業を構築するために縮小するエリアに拠点を構えます。おもしろい建物や風景の中にある既存の空き空間や安価な空間が、オルタナティブな生活設計の可能性を提供します。比較的大きな都市では、このような実践方法を立地開発のために利用する試みがなされています。

#### 再解釈される都市

使用されなくなった素材や建物は、再解釈したり再編することで新しい機能を得ます。そうやって資源の節約もされるのです。既存の素材の形を変えることによって、社会の変容が文化的に消化されます。既存のものと、望まれている新しいものとの違いの中に生産的な緊張が生まれ、そこから新たな類型学、プログラム、結びつきが導きだされます。このように、一見古びた戦後の大規模集落が想定外のクオリティを花開かせるのです。

### 再編

## 手作りの都市

国の組織や経済発展の危機によって、都市住民の自己組織化に対する関心が呼び覚まされます。都市住民は経済、社会、文化、都市それぞれの発展を自らの手に担うべきなのです。ここでは対立しあう目的を追うことになります。自己参画によって国の負担を軽減し、社会扶助や公共の福祉に対する責任は国民に委譲されるべきなのでしょうか。あるいは、リソースに関する決定権は地方に分権し、あまり特権を持たなかった者たちにも権限を与え、イノベーションのための余地を創るべきなのでしょうか。

## 強い都市

都市の危機は都市を強化することでしか克服できません。決断権や行動の進路計画は国から再び地方自治体に移すべきであり、同時に地方自治体は新たに組織しなおす必要があります。地方自治体の空間的な拡大は、集落形成や地域の均衡をはかるための前提条件です。「企業家精神溢れる都市」という意味で、都市の発展を民間経済の基準に大幅に合わせることをせず、地方自治体と社会と経済界の間で新たに協議して権限と課題について取り決めなければなりません。

## 商品化される都市

資本主義では都市はひとつの商品です。都市空間の商品化によって 都市が形成され、市場の成長論理がルールを決めます。理想型の市 場経済モデルの主張するとごろとは違い、個人の経済効率への努力は 時として、社会の豊かさが開花するのを妨げてしまいます。クレジット や土地の利用を共同でおこなう形態は、まさに危機的状況では個人 にも、全体としての社会にも、新たな可能性やより大きな豊かさを切り開く助けとなるのです。

## 台頭する都市

意図的なプランニングの結果は都市のわずかな部分だけであり、大部分はより重要なルールや力の産物です。法律、奨励プログラム、市場、技術の進歩といったものの影響や副作用が都市の発展を決定します。ですから、都市の発展への重要な干渉は、社会の枠組み条件におけるなんらかの変化—例えば、移民法や所有法や経済振興の変化——を前提とします。

## 特別都市

孤島のような特別都市では、社会は変化したゲームのルールを実験 することも、特別なメリットを維持することで地方の弱みを調整するこ ともできます。中世以来、特に都市が新設された時や一時的に衰退し た時には、都市に特権が与えられてきました。それによって都市は移 住者にとって魅力的なものになり、都市の経済力が強化されました。 今日の特別経済圏は純粋に経済的インセンティブの提供に限定され ており、解放を促すプロジェクトや社会的に自由な実験は非常に稀 です

#### 空相

#### コミュニケーションする都市

都市はコミュニケーションと交流の場です。しかし、こういった都市の 基本条件が移住や消耗、断片化や内向性によって縮小し危機に瀕して います。干渉はコミニケーションを育成し、新しい関係を築きます 一それは例えば個人同士の関係や、住民と都市との関係や、定住す る人と都市から出て行った人との関係です。

同時に、新しい表現形態と変化した認識が、自己反省や新評価をもた らします。公の空間はさまざまな行為者のもつ相違や矛盾の中でごそ、 そのクオリティを得るのです。

#### 宣伝する都市

都市は住民、ツーリスト、投資家が流入することによって成り立っています。かつてアイデンティティを創り出していた経済部門を失った後、都市はイメージキャンペーンやビッグイベント、目を惹く建築物などで新たなイメージづくりを試み、立地のメリットを宣伝します。都市のマーケティングは内外に向けておこなわれ、その際互いに矛盾する要求にも適合しなくてはなりません。

#### 特徴ある都市

ローカルな特性を強調することで、都市は特殊な個性を得ます。都市 の変貌は一都市の縮小化ではそれはまず、極端な力に支配された崩 壊のプロセスということですが一、特徴を得ることでその輪郭と方向 性を得ます。衝突、危機、相違といったものがまさに、新しいアイデン ティの発見と地方の個性をのばすための基礎なのです。都市に特 徴を与えることは、都市が不均等な空間開発の立地競争に勝ち残るた めに必要な前提条件です。

## 空想の都市

想像力が過去や未来のさまざまなイメージをつくります。記憶することで私たちの歴史理解が形成され、現在に対する視点が左右されます。願望が別の未来を設計し、可能性の空間を開き、ひいては現在が変化するための刺激を与えます。都市の行動は空想する力から生まれるのです。





# 縮小する都市の世界地図 1950-2000年





